

ಹೆಸರು ಸಾಹಿತ್ಯ

ಸಾಹಿತ್ಯ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ದರ್ಶನ ಮತ್ತು ರಾಜಕೀಯ ಈ ನಾಲ್ಕು ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಅಗಾಧವಾದ ಸಾಧನೆ ಮತ್ತು ಕೊಡುಗೆಗಳಿಂದ ವಿಸ್ತೃತ ಬಾಂಧವ ರೀಚಣ್ಣನವರಾದ ನಾಥನ ಚಿಂತನಾ ಮಹಾಶಕ್ತಿ ಶ್ಲಾಘಿತವಾಗಿದೆ. ರೀಚಣ್ಣನ ಜೀವಿತದ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ಎಂದು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಬಹುದು. ಆಚಾರ್ಯನಿಂದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸಿದ ಕುರಾಣವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದು, ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಅರಸಿಕೆರೆ ಜಿನನಾಥಶ್ರೀಗಳಲ್ಲಿ ಜಿನಾಲಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದು, ಮಹಾಶಯ (ಶಿವಮೊಗ್ಗ ಜಿಲ್ಲೆ) ಶಿವಾರಿಪುರ ತಾಲೂಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಚಿಕ್ಕಮಠದ ರತ್ನತ್ರಯ ಬಸದಿಯ ಮೂಲನಾರುಕ ದೇವರೈ, ಅಭಿಷೇಕಾದಿ ಅಂಗರಂಗ ಬೆಳಗೇರಿಗಳೂ ಖಷಿಯರ ಹಾರದಾನಕೂರ ಮ್ಯಾಥೇಗಳೂ ವ್ಯಾಸಕ ಸೌಕರ್ಯ ಖಣ್ಣ ಸ್ಫುಟಿತ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕೂ ಮಾಡಿದ ಏರ್ಪಾಡು, ಕಳಚುರು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಉಗಮ ಸಂಪದವೆನಿಸಿ ಕಾರಣ ಶ್ರವಣನಾಗಿ ಹಾಕಿದ ಸುಬದ್ರ ಬನಾದಿ, ಹೆಸರುಗಳ ಷರಣಾಳನೆಯಲ್ಲಿ ಮಹಮುಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಕರಣದಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಆಡಳಿತ ನಡೆಸಿದ್ದು ಇವು ರೀಚಣ್ಣನ ಸಾಧನೆಗಳು ನಾಲ್ಕು ಮುಖಗಳು [ನಾಗರಜಯ್ಯ, ಹಂಪಿ: ವಿಸ್ತೃತ ಬಾಂಧವ ರೀಚಣ್ಣನ ದೇವನಾಥ, 'ಬೆಳ್ಳಿಬಾಗಿಲಿನ' (ಸಂ)ಡಿ. ಲಿಂಗ ರು: ೧೯೯೪, ೯೧-೯೯]

ದೇವನಾಥ ರೀಚಣ್ಣನವರನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಅನೇಕ ಪದ್ಯಗಳೂ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ, ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿವೆ. ಜೈನ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಜಿನಸ್ತುತಿಯ ಆರಂಭ ಮಹಾಶಯ ಮಾಡಿಕೆ. ಆದರೆ ಒಂದು ಸರ್ವಾಂಗ ಜೈನ ಶಾಸನವನ್ನು, ಜಿನಸ್ತುತಿಗೆ ಮೊದಲು, ಈ ರೀಚಣ್ಣನ ಶ್ಲಾಘನೆಯ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದ್ದು ರೀಚಣ್ಣನು ತನ್ನ ಸವಕಾಲಿನ ಸವಕಾಲ ಪಿಲೆ ಬೀರಿದ್ದು ಗಾಡ ಪ್ರಬಾವವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತಾನೆ; (ಚಿಂತನಾ ಮಹಾಶಕ್ತಿ)-

ಕಿ ವಿವರ ಸ್ತಂಭ ೦ ನಿಗಲ ರೀಚ ಚಿಂತನಾ ಮಹಾಶಕ್ತಿ ೦ ಬಳಿಕ ಮ

ದು ವನದೊಂಟ ನಡೆ ಜಿನದ ವೃವನ ದ್ಧುಧ್ಧು ರೇಚ ನಂ

ಸು ಮಿತ ವ ಶಿ ಬಾದದ ವಪು ದದಿಪ ಶಾನ್ತಿಜಿನೀಲ ತೀ ತ್ತ ಫವಂ

ಕ ವಡೆದು ದೊಪ್ಪನು ದ್ಧುಧ್ಧುಂ ವ ದ ಷ್ಲಬ ರಾಜ್ಯ ಭ ಷ್ಣ ಣ ||

[ಎ.ಕೆ. ೨-೧, ಶಿಕಾರಿಪು ರ. ೨೨೫. ೧೨೦೪. ಬಂದಳಿಕೆ. ಪು . ೨೦೧. ಸಾಲು : ೧-೯] ಕೆ ಮಿಳಿ
ಗು ಯಿನಿಂದ ಹೆ ಳಾ ಕಲ್ಪಟ್ಟ ಹೆ ಸುರು ಹಿಂದಿದ ರೇಚ ಣ ಸೇನಾಪ ತಿಯು ಪು ಬಳಿಕ ಲೆ ಳಿಕ ದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ
ದೊಡ್ಡ ದೈ ನದ ವೃವನು ಬಿಳ ಗಿದ ವಸಿದರಿ 'ಅದೃ ರೇಚ' ಎಂಬ ಬಿರು ದಾಂತ ನಾದ ಕೆ ಪೆರು
ದೊಪ್ಪನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಯು ದ ಷ್ಲಬ ರಾಜ್ಯ ಭ ಷ್ಣ ಣಾದ ಹೆ ಕೆ ಪೆರು ದೊಪ್ಪನು,
ಬಾದದ ವಪುಕ್ಕೆ ಒಡೆಯ ನದಹೆ ಶಾಂತಿನಾಥ ತೀ ಥೃಕೆ ರಂ ಬಸ ದಿಯು ನ್ನ
ಉದ್ಧಾರ ಮ ಠಿದನೆಯ ಸಂಗ ತಿಯು ಸುಖ್ಯಾ ತ ವಾಗಿದೆ. ರೇಚ ಣಿಗೆ ಆಪ್ತ ಮ ತ್ರಿ ಯ ವಾದ್ಧವ ನೇ
ಈ ದೊಪ್ಪ ಭ ಷ್ಣ. ನಾಗರ ಖಂಡದ ಪರಿಸರ ವಪು ಪು ದಾನ ವಾಗಿ ಸ ವಣ ಶಿಷ್ಯ ಸು ತ್ತಿನಿಂದ
ಕೆ ಪೆತ್ತು ನಾಳ್ಳಾ ತು ಠ ನಾಗಾಜ ಳನ, ನಾಳ್ಳಾ ತು ಠ ಜಕ್ಕಿರು ಬ್ಬಿ ವೆ ಪುಲ ಪು ವದ ಇಲ್ಲಿ ಸ ಪಾರ
ಅಹಿಂಸಾ ಸು ದೇಶ ದ ಕಳು ಗಳನ್ನು ಬಿತ್ತಿ ಬಿಲ್ ತೆಗಿದ್ದು ದ. ಗ ರು, ರಾಷ್ಟ್ರ ಕೂಟರು, ಬಾಳು ಕ್ಕೆ
ಇದಕ್ಕೆ ಕೆ ಸಿ ವ ಪೆದ್ದು ದ. ಇದರ ಕೆ ಪೆಡಿ ಹಿಡಿದು ಹೆ ಪು ರೇಚ ಣನೊ ದೊಪ್ಪನೊ ನ್ನೊ ವಂತೆ
ಜೈ ನದಾಗಿದ್ದು ರ. ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ ಗೆ ಹೊಂದಿಗೆ ದಾವಿ ಳಕ ನೆ ಹೊ ಇತ್ತು ಅಂತು ವರ ವತು ದ
ದೊಪ್ಪನು ಚಿಕ್ಕ ವ ಶಾಡಿ ಸಾವು ಯೆರ ಕೆ ಪಿ ಯದ ಶ್ರ ಯೆ ಪ್ರ ಬಿ ಯಿದು ಶಾಸ ನಾಳು ಕೆ ತೆ ಸಿ ಪೆ.
ಬಂದಳಿಕೆ ಶಾಂತಿಜಿನೀಲ ಬಸ ದಿಯು ಹ ತ್ತನಿರು ಶ ತವ ಪದ ಆರ ಧು ದ ಪೇಳಿಗೆ ಪು ಸ್ಥಿ
ಪ ದಿದಿತ್ತು [ಎ.ಕೆ. ೨-೧ (೧೯೦೨) ಶಿಕಾರಿಪು ರ ೨೧೯. ೯೧೮. ಬಂದಳಿಕೆ. ಪು . ೨೯೮].
ಬಂದಳಿಕೆ ಶಾಂತಿಜಿನೀಲ ಆದ್ದೇ ಈ ಶಾಂತಿಜಿನೀಲ ಜಿನ ವ ಯೆರ ಸ್ಥ ಪನೆಯೆ [ಅದೇ,
ಸಾಲು : ೨೫]. ದೊಪ್ಪನು ಬರು ವ ಪೇಳಿಗಾಲೇ ಆ ಜೈ ತ್ಯಾಲ ರು ಕೆ ಮು ನ್ನೂರು ವಪು ಆಗಿತ್ತು,
ಮು ನ್ನೂರ ಮು ತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮು ದ ದತ್ತಿದ್ದ ಬಸ ದಿಯು ನ್ನ ತು ನ್ನ ಭ ರಣೊಳಿಸಿ ಖಣ್ಣ-ಸ್ಥಿತೆ
ವ ವಡಿ ವ ತ್ತೆ ಕೆ ಕೆ ಗೊಳಿಸು ತ್ತೆ "ಸು ಮಿತ ವ ಶಿ-ಉದ್ಧ ರಿದುಂ" [ಅದೇ, ಶಿಕಾರಿಪು ರ, ೨೨೫. ಪು .

೩೦೧, ಸಾಲು: ೭,೯]. ಅದೇ ಶಾಸನದ ಸಾಲು ಹೆತ್ತರಿಂದ ಹೆ ದಿವಾಲ್ಯ ರ ಪೆಗೆ ಮುಂದಿನ ಪ ಯೆಗೆ ಕೆಲ್ಲಿ ಇರು ವ ಒಂದು ಕೆ ಯ ಪ ದ್ಯ ಕೆ ಸಾ ಬಿಷ್ಪನ ಚಿತ್ರ ವನ್ನೆ ಕೆ ಗಿಹಡಿ:

ಮ ಡಗಾಬೆ ಹೇ ದ ನ ವಂ
ಪ ಡಿವನೆ ನಾಳ್ಳೆ ಆದ ದ ನ ವಂವ ಪಾಲ ಕಿ
ದಿ ಸಾ ಪ ರುನ ಜ್ಞಪ ನಾರಿಂ
ಕೆ ಜ ಜಾಣಂ ದ ಬ ಭುರೊಳ ಗೆ ಕೆ ವಡೆರು ಬಿಷ್ಪಂ ||

ಇಂತಹ ಬಿಷ್ಪನು ಅಂತಹ 'ಆ ಬನ್ನಣೆರು ಶಾಂತಿನಾಥ ದೇವರ ಮ ರುಪು ವಂ
ವ ಪಡಿ ಕಾವ ಡಿರು ಬಿಷ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿರು ರ ಸ ಫ್ಫನ ವಸ್ಯ ವಂ ವ ಠಿದಂ' ಎಂದೂ ಅದೇ ಶಾಸನ
ನ ವ ಾಡಿಸಿದೆ [ಅದೇ, ಪು .೩೦೨, ಸಾಲು :೪೪-೪೫].

ಈ ಕೆ ವಡೆರು ಬಿಷ್ಪಸೆಟ್ಟಿರು ಅಸಾದಾರಣವಾದ ತನ್ನ ವ್ಯ ಕ್ಷೆತ್ತರು ವೆಹ ರನ್ನ
ಸ ವ ಕಾಲಿನ ಸ ವ ಪರು ವೆ ಲೆ ಒತ್ತಿದ್ದ ನೆ. ಈತ ನನ್ನ ಕು ರು ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಜೈನಕ ವಿ
ಮ ಲ್ಲಿತಾಜ ಳನ ನ ತನ್ನ 'ಸೂಕ್ತಿ ಸು ದಾರ್ಪ ವ' ಸ ಯಲನ ಕವ್ಯ ದಲ್ಲಿ, ಇಂದು ಅನು ಪಲ್ಲಭವಾಗಿರು ವ
ಚಿ ಯು ಕವ್ಯ ಕ್ರೆ ಯರಿದ ಆರಿಸಿದ, ನಾಲ್ಕು ಪ ದ್ಯಗಳನ್ನ ತಗು ಳ್ಳಿದ್ದಾನೆ:

(ಚ ಯ ಕೆ ವ ಶೆ) ಕೆ ವಡೆ ಬಾಳ ದುಡ ದೊಳೆ ಸಾ ಯಡೆ ದಾದಿರು ರೆಕೆಲ ಯೆಳೆ
ಸ ವ ಡೊಸೊ ಸಾಚೆ ದ ಟ್ಟಜಿಯೆ ಳೆ ಲ್ಲರು ತಿರು ನ ನಾರ ಬಿಷ್ಪನಿ
ಕೆ ವಡೆರು ಬಿಷ್ಪನೆಯ ನ ಡೊಡೆ ದಿರು ರ ಳ್ಲೆಳೆ ಕ್ಷುಕೆ ಯ್ವನಂ
ಕೆ ವಡೆರು ಬಿಷ್ಪನೆಯ ಪೆಸ ರಗ್ಗಳ ಪೊಟ್ಟಿದು ದಾಕು ವ ರ ನೆಣೆ |
(ಉತ್ಪಲ) ವಾಣದೆ ದ ಸಿ ವ ಳೆಗೆಗೆಡ ಯ ವ ಸಾಚೆ ದ ತರು ಜಂಘನಿ

ಶ್ರೇಣಿಲಿಲಾ ವೆ ಟ್ಟಿತೀಯೇ ಲಿಲಾ ವ ಚಿತ್ರದ ಪುಣ್ಯಲಂಕೆ
ಕಾಣಿಸಿ ದಾದಿಯು ಂ ಬಿಡದೆ ಬೀಡು ವ ಕಿಡ ರಹ ಸ್ವಾದ್ಯ ಕಿ
ಲಾಣು ವೆ ನೆ ಕಿಸು ವ ಮುದ್ದು ಗೆಳಿವಿದು ದಾ ಕು ಮಾರನೀಣ್ ||

ಅಪ್ಪಪ್ಪೆಂದೊಡೆ ಬಂದ ವ
ದೇವತೆವ ಚು ಯಿಸಿದ ದೊಡೆನೆ ಚು ಯಿಸು ವಡೊಡ
ಳಿ ಪ್ಪುನು ಡೊಡೆನೆ ವ ವಾಡೆ
ತು ಪ್ಪದ ಕಿಡಮುದ್ದು ಪಿಳಿಗೇ ಪಡಿದ ದ ಮುದವಂ ||

(ಉತ್ತಲ) ಮನ್ನಣೆ ಪತ್ರ ದಾದಿಯು ರ ಕೈಗೆ ನೃಪಾಲ ನ ಕೈಗೆ ಸನ್ನೆಯಿಂ
ಸನ್ನೆಯು ವ ವೊನೀಳಿ ರು ರಕೈಗೆ ತದಡೆಹಿಂದ ಬಹನಂ
ಮುನ್ನವೆ ನೆಪ್ಪು ಮುದ್ದು ತನಂ ಜರು ದೇವಿಯು ಸುಷುಕ ಯಕಿಂ
ಕಿನ್ನಡೊನ್ನೆ ಖಿಣಿ ಪಿಡಿದಾಡ ವ ತಾವರಿಯೆ ಯ ವಾಳೈಯಿಂ ||

[ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ: ಸುಷು, ಸು, ದಾಣವಂ ಕು ವ ವೊದರು ವಣನಂ, ಪದ್ಯಗುಳಿ ೬೬,
೬೭, ೬೮, ೬೯. ಫು . ೧೩೦: (ಸಂ) ಅನಡ ರಣಾಚಾರ್, ಎನ್, ೧೯೪೭]

ಚಿಕ್ಕ ವಕ್ಕಳನ್ನು ಆಡಿಸಿದ ಮಿಗೆ, ಅಂತುಹುದನ್ನು ಕಿಣ್ಣರಿ ಕಿಡವರೊ, ವೆಲ್ಲಯ
ವಣನಿಯು ಲ್ಲಿರ ವ ಸಹ ಚಿಹ್ನೆ ಹೃತ್ತಯ್ಯೆದ್ಯ ವಾಗು ತ್ತದೆ. ಅತ್ತಿತ್ತ ತಣಿ ತೊನೆಯು ವಹ ಕೊಲೆ
ಕಿ ವಡೆಳನ್ನು ಕಿಟ್ಟಿದ ಹಿಡಿಯ ವರು ವಡೆ ಒಪ್ಪುವ ವಾಗು ತ್ತದೆ ಬರು ತ್ತದೆ. ಎರಡೂಕಿಡೆಳಲ್ಲಿ
ಎಳೆಯ ಕಿಣ್ಣಿನ ಜತಿ ಜತಿಯಲ್ಲೇ ಸೇರಿಕೊಂಡ ನಿಗಾಣಿಟ್ಟಿ ಬರು ತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ತನ್ನ ಕುಟ್ಟಿ ತಪ್ಪು
ತಪ್ಪುಹೆ ಡಿಗಳನ್ನು ಇಡ ತ್ತ ವಳು ತ್ತ ಬೀಳು ತ್ತ ಮುದ್ದು ಗೆರಿಯು ತ್ತ ಬರು ವ ಕಿಯು ನನ್ನ ಹೂರ

ಬೊಟ್ಟುನ ಪ್ಪು ಈ ಕ ವಡೆತು ಬೊಟ್ಟು' ಎಂದು ನ್ಬೆ ಸಿ ನೆನೊಡೆದ ವರೊಲ್ಲ ಅಕ್ಕರಿಯೆ ಯ ಕೇಳು ತ್ತ
 ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಅಪ್ಪಿ ಮುದ್ದಾಡ ವರು. ಹೀಗೆ ಆರವ್ವಾ ಈ ಬೆಲುವು, ತನ್ನಷ್ಟಕ್ಕೆ ತಾನು ಗುವಾ
 ಎಂಬಂತಹ ಈ ಕುವೆನಿಗೆ ಕವಡೆತು ಬೊಟ್ಟು (ಕವಡೆಗಳ ತಯೆ, ಕವಡೆ ಬ್ರಹ್ಮ) ಎಂಬ ಹೆಸರು
 ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಒಪ್ಪುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ಮಗು ತು ಕಂಡು ಕಂಡು, ನಿಂತು ಕಂಡು ನ್ಬೆ . ದುಷ್ಕರೋ
 ಸುಯೆ, ಮಳಿಗೆ ಹತ್ತಿ ಬಿಚ್ಚಿಟ್ಟು ಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ತಾಯಿ ಹತ್ತಿ ಬುದರಿ ಸಾಕು, ಆಕೆಯ ತೊಡೆ
 ನಿಂತ ಯಗಳನ್ನೇ ವಿಟ್ಟಿಲು -ಎಣೆ ಮವಡೆ ಹತ್ತಿ ತೊಡೆರು ನ್ಬೆ ಸೇರುತ್ತದೆ. ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಹೆಣ್ಣು
 ಹೆಣ್ಣು ತೊಡೆ ರಿಸಿದ ರೂತನೆಗೆ ಬೇಕೇ ಬೇಕೆಯ ಕಾಡಿ ಬೇಡುತ್ತದೆ. ಹೆಣ್ಣುಬರಾದ ರೂಸಯೆ,
 ಮಗುವನ್ನು ಕಂಡು ಕಂಡು ಚಿಟ್ಟಾಳೆ ಪರಿಗುಟ್ಟಿದರಿ ಸಾಕು, ಆ ಕೈ ತಳಕ್ಕೆ ಕುಣಿಯುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ
 ಮುದ್ದು ಗೆರೆಯು ಎ ಆಟಪಾಟ ವೆನೊಡೆದ ಗಳು ಆ ಕವಡೆತು ಬೊಟ್ಟು ಕುವೆನಲ್ಲೆ ಶೆನೊಬಿಡು ತ್ತು.
 ಅಪ್ಪಿಕೊ ಅಪ್ಪಿಕೊ ಎಂದು ಹೇಳು ತ್ತು ದೆತಡೆ ಓಡಿ ಬಂದು ಮುದ್ದಾಗಿ ಪಟ್ಟಾಗಿ ಆಯಿಗೊ ತ್ತನೆ,
 ಮುತ್ತಿಟ್ಟರೆ ತಾನೂ ಚಿಟ್ಟಿಲು ತ್ತನೆ. ತನ್ನ ತೊಡೆಗಳು ಮತುಗಳಿಂದ ಬಡಬಡನೆ ಒಂದೇ ಸುವನೆ
 ನುಡಿಯು ತ್ತನೆ. ಇಂತಹ ತುಟ್ಟು (ಬಿಟ್ಟಿಯು -ಜೀನಿಸು) ಮತುಗಳು ಇತರರೊಬ್ಬ ಚಿಟ್ಟಿ
 ಬಸಗೆಯಾಗಿ ಮುದ್ದು ನೊಡುತ್ತಿತ್ತು, ಮರು ತೆದಿಹೊಂದಿದ ದಾದಿಯು ರ ಕೈಗೆ ಅವರ ಕೈಯೆ
 ರಾಜನ ಕೈಗೆ, ಸುನ್ನೆಯೆ ಸುನ್ನೆ ಮತೆದರಿ ಸಾಕು, ರಾಜನ ಕೈಯೆ ಹೆಗಸರು (ಕನ್ನಿವಾಡೆದ
 ಬೆಲು ಮೆರೆಯು ಗ) ಕೈಗೆ-ಹೀಗೆ ಒಬ್ಬರ ಕೈಯೆ ಇನ್ನೊಬ್ಬರ ಕೈಗೆ ಎತ್ತಿಕೊಳ್ಳುವ ಮೊದಲೇ
 ದಾಟಿ ಬರುವ ತನ್ನ ಮುದ್ದು ತ್ತಂದೆ ಜಯ ದೇವಿ ರಾಣಿಯು ಮಗನಾದ ಈ ಬೊಟ್ಟು ಕುವೆನು,
 ಕಯಕ ಕನ್ನಡಿ ಚಿನ್ನ ಷಣಿ ಹಿಡಿದಾಡುವ ತವರಿ ಎಂಬ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಆನಂದದಾಯ ಕನಾದ
 ಬಾಲ ಕನಾಗಿದ್ದನು.

ಸುಷ್ಕು, ದಾಣವರು ಈ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಇಂದು ನಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಉಳಿದು ಬಂದಿರದೆ ಅಷ್ಟೇ ತ
 ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಆರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಆ ಅನುಪಲ್ಲವು ಕಾವ್ಯ, ಅದರಿಂದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಕವಿ
 ತನ್ನ ಸುಲನಕ್ಕೆ ಎತ್ತಿಕೊಳ್ಳುವಷ್ಟು ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಪಡೆದಿತ್ತು; ಅಲ್ಲದೆ ಆ ಕಾವ್ಯದ ಕಥನಾರೂಪ ಕೂ

ಆಷ್ಟು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದನು. ಆ ಕಥಾನಾಯಕನ ಬಿಟ್ಟು, ಬಿಟ್ಟು ಸೆಟ್ಟಿ, ಕವಿತು ಬಿಟ್ಟು ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳಿಲ್ಲದೂ 'ಅದರ್ಶೇಚ' ಎಂಬ ಬಿರುದಿನಿಂದಲೂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಅದರ್ಶೇಚನ ಆಪ್ತವೃತ್ತಿಯು ಇದ್ದು, ತನ್ನ ಪ್ರಬಲ ಮೆಚ್ಚುಗೆ ಈತನೊಡನೆ ನಡೆದಿದ್ದನು - ಎಂಬ ವಿವರಗಳೂ ಸಹ ಶಿವಾರಂಭದ ಶಾಸನದಿಂದ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಸುಷ್ರುತ ಸುಧಾರಣಾ ವಕ್ರತೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿರುವ ೧೨೪೫ ರ ಪೀಠಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಕಥೆಗಳಿಗಾಗಿ ಇದ್ದು ಅರ್ಥವಾದ ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನ "ಕುರು ಬಂದ ಕಾವ್ಯದ ಹೆಸರು, ಕವಿಯ ಹೆಸರು, ಕಥಾವಸ್ತು ಇನ್ನೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಕವಿತು ಬಿಟ್ಟು ಜೀರ್ಣೋದ್ಧರಿಸಿದ ಶಾಂತಿನಾಥ ಬಸದಿಯು ಮುಳುಗಿದ ನೈಋತ್ಯ ವಾಯವ್ಯ ಕಡೆ ಇದ್ದು ಅದೇ ಕಡೆಗೆ ಪೆಲೆ ಒಂದೊಂದು ಚಿತ್ರ ಬಂದ ಕಡೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಚಿತ್ರ ಬಂದ (ಚಿತ್ರ ಬಂದ ಕ್ಷೇತ್ರ 'ಸುಷ್ರುತ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯ ಕವಿ ನಾಮ ವಿಸೇಷ ದಿಕೇಶು ಬಂದ' ಎಂದು ಮೆರಣಿ ಕೊಡಲಾಗಿದ್ದು, ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಈ 'ಸುಷ್ರುತ' ಯೇ ಕವಿತು ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನ ಕುರಿತು ಚಿತ್ರಾ (?) ಕೃತಿಯನ್ನು ಬರೆದಿರುವುದೆಂದು ಊಹಿಸಲು ಅವಕಾಶವಿದೆ" [ಕಲಬುರ್ಗಿ, ಎಂ.ಎಂ.; ಪರ್ವ-೨: ೧೯೯೫: ೧೪೦] ಎಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಯೋಚಿಸಿ ವಾಗಿದೆ. ಅಂತಃಕರಣ ಕವಿತು ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನ ಕುರಿತು ಈ ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಕೃತಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹತ್ವವಿದೆ; ಸ್ಥಿರವಾದ ವಸ್ತುವೇ ಪದ್ಯಗಳ ಆಗುಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಕನಿಷ್ಠ ಒಂದು ದಾದರೆ, ಆ ಕಥೆಯು ಸಹ ಪ್ರೌಢನಾದ ಕವಿಯು ತಿಳಿದು ತ್ತದೆ.

ಮೇಲಿನ ಜಿಲ್ಲಾ ಸೆಗೆ ಸುಧಾರಿಸಿದಂತೆ ಇನ್ನಷ್ಟು ಪುರಕ-ಚಿತ್ರಕ ಶಾಸನ ಸಾಮಗ್ರಿ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ನನಗೆ ದೊರೆತಿದೆ. ಕಿಟ್ಟುಗಳಲ್ಲಿ ನನಗೆ ದೊರೆತ ಸುಮಾರು ಎಪ್ಪತ್ತು ಹೆಚ್ಚುವರೂ ಶಾಸನದಂತೆಯೇ ಒಂದು ಶಾಸನ ಪುಸ್ತಕವಾಗಿ ಪ್ರಸ್ತುತವೇ ಇದೆ ಮತ್ತು ಮರಾಠಿಯಲ್ಲಿ ಕವಿತು ಬಿಟ್ಟು ನನ್ನ ಸುಧಾರಿಸಿದೆ. ನನ್ನಲ್ಲಿರುವ ಆ ಅಪ್ರಕಟಿತ ಶಾಸನ ಪಾಠವನ್ನು ಇದೇ ಮೊತ್ತದ ಮೊದಲನೆಯ ಬಾರಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾಹ ರೂಪದಲ್ಲಿ ನೀಡಿ: ಈ ಶಾಸನ ಪುಸ್ತಕವು ಇಷ್ಟು ದೂರವೇ

ಪ್ರ ಕಟಾಕಗ ಳು ವ ಕೊಪ್ಪಳ ಶಾಸನಗಳ ' ತು ಸ್ತುತ ದಲ್ಲಿ ಸೇರ್ಪಡೆಯಾಗಿದೆ; ಅದ ರಸಯ್ಯ ಕೊಪ್ಪಳ
೫೧., ಕಾಲ . ಕ್ರಿ ಶ . ೧೨೦೪ ;

೧. ಶ್ರೀ ಮ ತ್ತರ ವ ಗ ಧೀರ ಸ್ಯಾ ದ್ವದಾಪಿಷಾಘ ಲ ವಾಚ್ಛನಂ ಜೇ ದು ತ್ರೈ

೨. ಕಿಷಕೈ ನ್ಯಾದ ಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || ಕ ವಚು ಬಿಷ್ಣು ಸಿಟ್ಟಿ ರು

೩. ಫು ಗಳು ಜನೇ ರು ನಿಯಡಿ ನೆಗ ಳ್ಲಾ ಚು ತ್ತ ಚ ಯು ನ ಯ ದ ಟಾರ ಕಿರೊದ ಗಣಿ
ತ ಪದ ಯ ತಿಯಂ

೪. ಫು ಗಳಲ್ಲಿಯೆ ವ ನಾವ ನಿಕಾತ ಕ ದಿಷು || ತ ಸ್ತಿಯ್ಯ ರ || ಉಗ್ರ ತ ಪ್ಪು ರಾ ದಿಷುಂ
ವಿಗ್ರಹ ವಂ

೫. ತ ಷಿ ಷ ವ ಷ ರು ರುಳು ವಂ ನಿಗ್ರಹಿಸು ಪಿಡೆಗೆ ತಾನು ಸವಗ್ರಂ ನಿಗ ಕ್ಷಹ ಳ್ಲಾ

೬. ಯು ತ್ತುತಿ ತಿಳ ಕಂ || ಮ ಕಿರಾಕು ಪಿಷ್ಠಿತ ದ್ರಾತಿ ಕ ರಂ ಬಂಣಿಸುತ
ವಿಪು ಕ್ಷದ ನ ಪ್ಪು ಗು ಳ್ಲಾ ದಿ ಕ ರಂ

೭. ಜಿನಶಾಸನ ದೀ ಪ ಕಿರಂ ನೆಗ ಕ್ಷಹ ಳನ ದಿ ದ ಟ್ಪು ರ ಕುಂ || ಕು ಪಣ ಜಿನ ಮ ಹಿತ ಕಂ
ತ ದ ದಿ ದ್ವಿ ವಂ

೮. ಚ ಯು ನಾಥಂ ಜಿನಾದಿ ಪ ನಾಪ್ತಂ ಗು ರವಹ ಳ್ಲಾ ನಿ ಮು ನಿಪುಂ ತಾತಂ ಚ ತ ತ್ಥಾ ನ್ವಯೈ ಕ
ಪ ಷ್ಠಿ ನೆನೆ.

೯. ಗ ಳ್ಲಾ ಚ ಣ ಜನ ನಿ ತಾಂ ಸ ಷಾ ಪ್ಪಿ ಬ್ಲಾಳ ದಿ ಳವಿಪ ನಾಳ್ಲಂ ತ ನೈ ಯ ಡೇಂ ಕ್ರತ ಕ್ರತಿಯೇ
ದಿ ಳ

೧೦. ಪ ಥದ ರಾಚ ಕ್ರದೇ ಳ್ಲಾ ಜನ ನು ತಿರು ಪ್ಪ ರುಗ್ರಿ ಳೆಯ ಸಿಟ್ಟಿಯು ಚ ಯನ ಚ ಯು ನಾಥ ದೇವನ

೧೧. ಮಹಾಕಾಳಿಯು ಕ್ಷಿಯು ಪಡೆಶದೆ ಸಾಗ ರ ದತ್ತ ಸಿಟ್ಟಿ ಸು ಜನಿತ ವಾಹೋ ದರು ಕು ಪಣಮೇಳ

೧೨. ಳೆ ಪು ತ್ತಿಯು ಪ್ಪಿ ಬುವ ಪಿ ಳು ನ್ಯ ಳಿಮು ಬಿಷ್ಣು ಸಿಟ್ಟಿ ಸು' ಮ ವಾಡ ನ್ನೈ ತ್ತು ನ ಳ್ಲಾ ಕ್ಷಿಯುಂ

|| ಕಿಷಾ ತಾ

೧೩. ಉದಲೊಕ್ಕು ಯೆ ಕು ಪಾಂ ಬಂಕಾಪುರ ಹಾ ಲಲಿ ಕೋಗಲಿ ಮು ಕ್ಕು ಯ ಶೆ ಷಕಿ ಬಟ್ಟ ಕಿ
೧೪. ಳಿ ಹಾನು ರಲ್ಲ ಖ್ನು ಯ ಬಿಕ್ಕುಳಿ ವಾ ಬಂದ ಣೆಕಾಪು ರು ಪು ರು ರಂನಾನಾ
೧೫. ತೀರ್ಥೇಸ್ಥಳಗಳಿ ಚಿತ್ಕಾಲರು ವಂ ಸಮ ದ್ಧರೀದು ಬಿಷ್ಪುಂ ಜಗ ದ್ಧರ್ಷಣಂ ||
ಬಿಷ್ಪುಗಿಪ್ಪತ್ತ
೧೬. ನಾಲ್ವಕ್ಕುಡಾಗಿ ಜಿಪುರಿಪ್ಪಾರು ವಂತ್ರಿಯು ವಂ || ಬಿಷ್ಪುಣಂ ಪುಷ್ಪನು ಪ್ಪುಂಗು ಣ
೧೭. ಮನಿಸು ತ ಪೊಗ ವಂ ರ ಳಿಪ್ಪಾಗ ರ ಪಾಗ ನಿಸಾಂ ಮು ದನಿಸಾಡಿ ಮ ನೌದಾರ್ಯು
೧೮. ನುಂ ದೈರ್ಯು ವಂ ಂ... ಕ್ಕು ಪೆಂಪಿಂ ಜಸು ವ ನಿಸು ಗೆಯುಂ ನೀಪ್ಪುಣ್ಣಿ ದವ್ವಾ || ರಿಸು
೧೯. ಗ್ಗುಪ್ಪುಗಿ... ಕಳು ಬ ರ್ಷಿ ಷಣ್ಣಿಶ ರ್ಷಿಂತಿ ಪೆ ದಿನಿಯುಂ ಪಿಡಿಪು ನ್ನಿ ಷಣ್ಣಿತಿ
೨೦. ಪುರಂ ದಿಗುಚ್ಚಿ ತ್ತರು ತ್ತಾಳಿ ನಿಸಾಡನ ದಿ ಖಂಡಿಸಿ ಸಾಪ್ಪು, ಬೌವು ಪದವಂ ಬುಲ್ಲಳಿ
ದೀವಂ
೨೧. ದರು ಪು ನಿದಾನಂ ತಾಂ ತಳಿದಂ ಬಳಿಕ್ಕು ಕು ಪಾತ್ರೀ ತೀರ್ಥವ ಮು ಳ್ಚಿರ್ತಂ ||
ಪು ದ್ಧುಪ್ಪಿ
೨೨. ದು ಮಿ.. ಶಾತ್ಯಳಿ ಬಿ ಳ್ಚಿ ತ್ರೀಮು ,ದ ವ್ವುಣ್ಣ ರಿಜ್ಜತಾ ಸೀಲುಣಂ ,ದ ಷು ಜಮು ದಿ
೨೩. ಯು ಕಿಶ್ಚಿ ರ ಶೆಷ್ಯೇ ಸ್ಸ ವಂ ತಾನು . ನಲ ಳ್ಚಿ ಜ ಸ ಷ್ಪು ,ದು ವನತ್ರಾ ಣಾರು ವ
೨೪. ಗಾಯಿ ಣಸ್ಸುಣೀ ತ ಸ್ಸ ಮ ಪೇತ.....

(ಇಲ್ಲಿ ಯ ಮು ಯೆ ಶಾಸನಮು ರಿದಿ)

(ಇನ್ನೊಯ ಕ ಳ್ಲಿನ ಳ್ಲಿರು ವಪಾಂ)

೧.ಗ ರನೀಷ ನಿಂಬನೀಷ ವ ಳ್ಳು ಮೇಷ ಚಾಮುಂಡ

೨. ನೀಷ ರೀಚನನೀಷ ಬಗೆ ವಡಗ ರನಾ ನಿಂಬನಾ ವ ಳ್ಳು ವನಾ ಚಾಮು ಯನಾ

ರೀಚು ಣನಿತ ರರೊ

೩. ಳ್ ಗ ಳ್ ನಿ ನಿಬನಿಂ ಁ ಳ್ ಪನಿ ಚಾಢು ಳ್ ನಿ ರೀಚಾನಿನ,ದಿಗ ಁನೀ
ಕಾಲ ದೀಶೈಷ್ಠ್ಯ ಬೀಷ್ಠ್ಯಂ ||

(ಢು ತ್ತೊಂದು ಬಾಗ)

೧. ಳ್ ಫು ಳ್ ಪೆ ಳ್ ಗುಣೈ ಫು ಳ್ ಪಿ ಕು ಪನಿ ತ್ತೀ ತೀ ತ್ತೆ ಳ್ ದೀಶೈ ಳ್ ನೃತಳಾಪಂ ಬೀಳ್ಳು
೨. ಳ್ ತೀ ತ್ತೆ ಳ್ ದೀಶೈ ಬೀಳ್ಳಿದನು ಳ್ ದೀಶೈ ದೀಶೈಶ್ಠ್ಯಾ ಪಾರಾಯ ಳ್ ನಾದ ಸೀಶಲಗಿ
ಸಿದ್ಧ
೩. ಸು ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಚಿಂತಾಪನಿ ತ್ತೀ ಪಾದ ಳ್ ಳ್ ನಿದ,ಳ್ ದೀಶೈಶ್ಠ್ಯಂ ಬರಂ
ದಾತ್ರಿಯೇಶ್ಠ ||
೪. ಶಿವಶ್ಠೀಶ ತಸಯು ತ್ತೀ ದಶಶಿಶಿಷ್ಠೀಶ ತಿ ಪ್ರಾದಿಕೀ ರಕ್ಷಣೈ ಢು ದು
೫. ಳ್ ಳ್ ಶೀ ಕಿ ಳ್ ಳ್ ಪುಷ್ಪೇ ದಿನೀ ದ್ವಾದಶೀ ವಾರೇ ಸೀಶವಯು ತ್ತೀ ಸು ವತಿ
ವಿದಿ ನಾಡು

ಳ್ ಶಾಸನದಕೆಲಫು ಸಲು ಗಳ ತ್ತೀಶಿತ ವಾಗಿದ್ದ ರೂಢಿಶ್ಠ್ಯ ರೀಶಿ ಇಡೀ ಶಾಸನಶಾಸನದ
ಚೂ,ಬಾಗ ಅನಷ್ಟ್ಯ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿಲಭ್ಯವಾದ ತಗಿದೆ. ಳ್ ಹೆ ಳ್ ಶಾಸನದ ಬೀಷ್ಠ್ಯಶಿಷ್ಟಿರು ಬಾಳಿ ನ್ನ
ಹೆ ಳ್ ಳು ಬೀಳ್ಳಿ ಕು ಹಾಯಿಸಿ ಬೀಳ್ಳಿದೆ. ಶಾಸನದ ಸಾರಾಶ : ಬೀಷ್ಠ್ಯಶಿಷ್ಟಿರು ತಯೆ ಆಚಿ, ತಾಯಿ
ಸೀಶಪ್ಪಿ ಗುರು ಳ್ ಳ್ ನಿದ, ಆಳು ವದಜಹೆ ಳ್ ನುಳಿ ಬಿಲ್ಲಳಿ. ಳ್ ತನ ತುದಿದು ಳ್ ಆಚಿನ
ಗು ರು ಗಣಗಿದ್ದ ಢು ಚಿದ್ರನದಿ ಬಿಟ್ಟಿ ರಕಿರ. ಆ ಗು ರು ಗಳ ಶಿಷ್ಟರದ ಳ್ ಳ್ ನಿದಿಯೇ
ಳ್ ತನಿ ಗುರು ವಾಗಿರು ವ ಳ್ ಳ್ ನಿದ ತಯೆ-ಳ್ ಗನಿ ಗು ರು-ಶಿಷ್ಟ ರ ಆಶಾಯಿ ಳ್ ರಾಗಿದ್ದ ರ.
ತವ್ವ ಗು ರು ವಾಗಿರು ವ ಳ್ ಳ್ ನಿದ; ತಯೆ-ಳ್ ಗನಿ ಗು ರು-ಶಿಷ್ಟ ರ ಆಶಾಯಿ ಳ್ ರಾಗಿದ್ದ ರ. ತವ್ವ
ಕಿ ಳ್ ಳಾದ ತಪ್ಪಿನ ಢು ಳು ಕಿ ಳ್ ಳ್ ನಿದಿಯು ದೀಶ ಪನ್ನ ಸಪಿಸಿ, ಇಂದ್ರಿರು ಗಳಿನ್ನು

ಹತ್ತಿರದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಟ್ಟು ಗಡಿಗಿಡಿ ಜಂತ್ರರೂ ವಿಳಿವಿಳಿ ನೇತ್ರರೂ ಆಗಿದ್ದು ರ. ಕಡು ಸುತ್ತುವರು
ನಿಲದ ತುಂಬು ಜಿನರ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಬಿಳಗಿದ ವರಿಯ ದಾಗಿ ಈ ಆರ್ಣನದಿಯನ್ನು
ಹೆಣ್ಣುಳು ವರು ಜಿನಶಾಸನದೇ ಮು ರಾದ ರುಗ್ರಿಣ, ಮಹಾಕಾಳಿ, ಜಿನ ರಾದ ಚಯನ ಚಯನಾಥ
ದೇವನ ಉಪದೇಶದಡಿ ಸಾಗಡು ತ್ರಿಸೈಟಿಯು ಕುಪಣದಲ್ಲಿ ವುಡಿಸಿದ ಮಹತ
ಕಾರುಣಗಳಿದ್ದು. ದೊಪ್ಪು ಶೆಟ್ಟಿಯು ಆಫುಗಳಿ ಹೆಣ್ಣುಹುಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟಿ ಮರು ಪ್ರತ್ಯೆ
ವು ವಡಿಸಿದನು.

ದೈನ ತೀರ್ಥ ಸ್ಥಳಗಳಾದ ಕೊಣ್ಣ ತಾಳು, ಲೆಣ್ಣುಗುಡಿ, ಕುಪಣ ಬಂಕಾಫು ರ, ಹಣಿ,
ಕೊಣ್ಣಳಿ, ಮುಳಗುಡು, ಅಣ್ಣಕಿ, ಬಟ್ಟಕಿಣಿ, ಹಾನುಗುಲ್ಲ, ನಮ್ಮಿಯ, ಬಿಳುಗುಳ,
ಬಂದಣ್ಣಾಫುರ, ಫುಣಿರ-ಮುಂಡ ಊರುಗಳಲ್ಲಿ ನೆಚ್ಚಿ ತಾಲರುಗಳನ್ನು, ಲೆಣ್ಣುಕದ ಕ್ಕುಡು
ಹಾಗೂ ವ ದೊಪ್ಪುನು ಜೊಣ್ಣಾಫುರ ವು ವಡಿದನು. ಇಂತಹ ಜಿನ, ಬುಕ್ಕ ದೊಪ್ಪುನಿಗೆ ೨೪ ಜನ
ಜಿನರೂ ಒಲಿದು ಆಯುವನ್ನೂ ಐಸಿರಿಯನ್ನೂ ಕೊಡಲಿ. ದೊಪ್ಪುನು ವಹಾಶ ಣನು. ಕಳಚಿರಿ
ರಾಜರು ಇರು ವಡೆರೀ ದೂವಿರುನ್ನು ಹಿಡಿದಿದ್ದ ಸೇಉಣ ಮೊದಲಾದ ರಾಜರನ್ನು ಸೊಲಿಸಿ
ದೈತ್ರರು ತ್ರಿ ವುಡಿ ತನ್ನ ಪ್ರಬು ವಾದ ಐಲ್ಲಳ ದೇವನಿಗೆ ಸಾವಣ್ಣು ಪದಮಿನ್ನು ತಂದು
ಕೊಟ್ಟನು.

ಈ ಬಗೆಯ ಲೆಣ್ಣು ಗೆಲುವನ್ನು ಗಳಿಸಿದ್ದು ಆದವೆ ಲೆ ದೊಪ್ಪುನು ಅಣ್ಣಕಿ ಮುರು
ಸುಂಡನಿಗೆ ತೊಡಗಿದನು. ಆತನು ಕುಪಣ ತ್ರಿ ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದು ದಂದ ಆದ
ಊರ್ಜಿತವಾಯಿತು. ಆತನು ದಾನ, ಧರ್ಮ ಜೊಣ್ಣಾಫುರಗಳಿಂದ ದೇವರು ನಿವಣ್ಣಣ
ಕಾರುಣಗಳಿಗು ಗಣಿಸೊ ನಿಂಬನೊ ವು ಫದವನೊ ಚಾಮು ಯಾರುನೊ ರೇಚಣನೊ ಎಂದು
ಮೊದಲು ಅನು ವು ವುವಾದರೂ ಆವೆ ಲೆ ಯೊ ಚಿಸಿದಾಗ, ಹೌದು ಗಣಿಸೊ ನಿಂಬನೀ ವು ಫದವನೀ
ಚಾಮು ಯ (ರಾಯ) ನೀ ರೇಚಣನೀ ಎಂದಿನಿಸಿ, ಅನಂತರ ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಗಣಿಸಿಗಿಂತಲೂ

ನಿಂಬಗಿಂತಲೂ ಏ ಇದುವೆನಿಂತಲೂ ಚಾಮುಂಡಿ (ರಾಯ) ನಿಗಿಂತಲೂ ರೇಚಣಿಗಿಂತಲೂ ಶ್ರೇಷ್ಠ ನಾದವು ಬಿಟ್ಟು ಎಂದೆನಿಸಿದನು.

ಇಂತಹ ಈ ಫುಣ್ಣ ಬೀರಿರುವೆನಲ್ಲಿ? ಕುಪಣ ಶ್ರೀ ತೀರ್ಥದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ, ಸುಬಾಷಿತ ಸಾರದ ಏತುಗಳನ್ನು ಬೆಳಗೊಳದಲ್ಲಿ ಆಲಿಸಿ, ಜಿನದವದೊಳಗೆ ಬಿಳಿದು ತ್ವಿಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಪಾರಾಯಣನಾದ ಸುವ್ಯಕ್ತಿ ಚಾಮುಂಡಿ ಎಂದು ಮೆಲೆ ಬಿಟ್ಟುನಡೆ ಈ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಇದ್ದಾರೆ. ಇಂತಹ ಬಿಟ್ಟುನು ಕ್ರಿಶ್. ೧೨೦೪ ರಲ್ಲಿ ಸಮ ಇದಿ ಫಿಯಿಯ ಸುಧ್ಧಿಗೆ ಸುಯನು.

ಈಹೆಣ್ಣು ಶಾಸನದಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುವ ಸುಧ್ಧಿಗಳು:

- i. ಬಿಟ್ಟು ಸೆಟ್ಟಿರು ತಾಯಿ, ತಾಯಿ, ತಾಯಿಯ ಗುರು, ತನ್ನ ಗುರು, ದಮಣ.
- ii. ಹುಟ್ಟಿದ ಸ್ಥಳ, ಬಿಳಿದ ಊರು, ಬಾಳಿದ ಬಗೆ
- iii. ಏ ಇದಿ ಯು ಧ್ಧಿಗಳ ಮಿಹಾರ, ರಾಜೀಯ ಸುಬಂಧಿಗಳ ಸ್ವರಣ
- iv. ಜೈನದವದ ಪ್ರಬಾವನೆ ಏ ಇದಿ ವನ ಪಟ್ಟಿ, ಅವರಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟುನ ಸ್ಥಾನ.
- v. ಬಿಟ್ಟುನು ಉದ್ಧ ರಿದಿ ಜೈನ ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಗಳ ಪಟ್ಟಿ.
- vi. ಕಿಟ್ಟುಳಿದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಕಡೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಸುಮಾದಿ ವರಣಪಡೆ ಮಿಹಾರ.

ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೆಸರುವ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ವ್ಯಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಮುಖ ವಿಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಸ್ತಾವಗಳು ಹಲವಾರು ಶುಭಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಗುತ್ತವೆ ಎಂಬುದು ಈ ಶಾಸನದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಸಾರುತ್ತದೆ. ಈ ಹೆಣ್ಣು ಹೆಣ್ಣು ಶಾಸನದ ಸುಮಾರು ೧೨ ರಿಂದ ೧೫ ರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮತ್ತೊಂದು ಷೋಡಶ ವ್ಯತ್ಯಾಸ, ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಹಿಂದಲ ಮುಖ ಸುಮಾರುಗಳಲ್ಲಿ (ಈ ಫುಣ್ಣಂ ಪಿಱ್ಱುಣ್ಣಯೆ..) ಶಾದ್ಧಾಲ ಷೋಡಶ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಪ್ರಯೋಗವಾಗಿರುತ್ತದ್ದು ಒಟ್ಟು ಶಾಸನದ

ಛಯೇಬದ್ಧಲರು ಖ್ಯಾಸವನ್ನೂ ನೋಡಿದರೆ ಈತನನ್ನು ಕುರಿತು ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಪದ್ಯ -
ಶಾಸನ ಸೇರಿದ ಔಕನಿಸಿತ್ತದೆ.

ಗೌರವೇಶ ಶಾಸನಗಳು

ಗೌರ ಉಗವ, ಆಗವನು, ಗವನು, ನಿಗೌವನ ಕುರಿತು ಜೀಗಲಿವೆ ಅವರು
ಚಲನವಲನದ ಒಟ್ಟು ವ್ಯಾಪ್ತಿ-ವಿಶಾರಗಳ ಬೋಗಲಿಕ ನಿರೀಶನ ಇನ್ನೂ ನಿಖರವಾಗಿ
ಆಗಿ ಔಕಾದ್ದಿದೆ. ಅದರಿಂದ ಈ ಅಂಶವನ್ನು ಕುರಿತು ಸವಾದದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಿರುವ ಪ್ರಸ್ತುತ
ಅಧ್ಯಯನದ ಕ್ಷೇಗಿ ಆಷ್ಟು ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ.

ಆದಿಕದಯರು ಆದಿಚಲ ಕುರಿತು ದಾಷ್ಟಕ ಊರು ತಿಳಿದು ಆಸಕ್ತಿಗೂ ಸರಿವಿಣುತು ವತ್ತು,
ದೀರ್ಘಕಾಲಿಕ ಆಸಕ್ತಿ ಅನುರಾಗ ಶ್ರದ್ಧಾದಿ ಕುರಿತು ನ್ನು ಜೈನದವರಾದ ವಿಶಾರದಲ್ಲಿ ತಿಳಿದುರುವರು
ಗೌರ. ಗೌರವನಿತನದಲ್ಲಿ ಈಗ ವ್ಯಾಪಕವಾಗಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಜೈನ ನಿಷ್ಠೆ ರು ಬೇರು
ಬಿಳಿಲುಗಳು, ಇದೀಗ ಕೊಪ್ಪಳದಲ್ಲಿ ಹೇಷದಾಗಿ ನನಗೆ ದೊರೆತಿರುವ ಅಪುಕಟಿ ಶಾಸನಗಳು
ಆದಾರಗಳು ಸಾರುವಂತೆ, ಇನ್ನೂ ಅಳಕಿ ಆರಂಭಕ್ಕೆ ಹೇಷಗುತ್ತವೆ.

ಇತ್ತೀಚಿಗೆ ಕೊಪ್ಪಳದಲ್ಲಿ ಣ ಕಲ್ಲಿನ ತುಂಡುಗಳು, ಕಲ್ಲಿನ ಕಯಗಳನ್ನು ಎರಡಾಗಿ ಸೀಳಿದ
ಸೀಳುಗಳು ದೊರೆತಿವು. ಅಪುಗಳಲ್ಲಿ ಮಯ ಚಯಗಳು ಜಿನ ಬಿಂಬಗಳನ್ನು ಕಣಿಸುವ
ನಿಲ್ಲಿಸುವ ಪಾದಜಿರಗಳು. ಕೆಲವು ತುಂಡು ಕಲ್ಲುಗಳು ಚಿಟ್ಟಿಕ ಕಯ ಕಲುಗಳಿಡ್ದು
ಅಪುಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡು ಕಡೆ ಮಯ ಕಡೆ ಒಂದೇ ಕಡಿ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಈ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು
ಪುಣಿ ಇವೆ, ಕೆಲವು ಅರಿಪಲು ಇವೆ, ಕೆಲವು ತಿರ ಅಸಮಗ್ರವಾಗಿವೆ. ಸಾಮಾಂತಿಕ
ಮಂಶಾಸನಗಳಂತೆ ಇಷ್ಟು ಸಹ ಮಂಶಾಸನಗಳು, ನಿಸಿದಾಸನಗಳು ಎಂಬುದು

ಸ್ವಾರ ಸೈಕರವಾಗಿದೆ. ಈ ನಿಸಿದಿಗಳ ದಶಿಯು ನ್ನ ಪ ರ್ಷಿಲಿಸು ತ್ತಿದೇನೆ. ನ ನ್ನ ಪ ರವಶೇಯು ಲ್ಲಿ ಕ ಯ ಬುದ ಗ ರ್ಗ ವಶ ಸುಬಂದ ವಾದ ಕಿಲ ತು ಹೇಷ ಶಾಸ ನಗಳ ಮಹ ತ್ವವನ್ನು ಕಿರು ರಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿ ಪ ರ್ಷಯಿಸು ತ್ತಿನೆ.

ಕಿಷುಣ್ಣು ಶ್ರವಣೇಳ ಗುಣ ದಷ್ಟೇ ಪ್ರಚಿನ ದೈ ನಕ್ಷೇತ್ರ ಶ್ರವಾದಿಲ ಗುಣ ದ ಚಿಕ್ಕ ಬಿಟ್ಟ ವನ್ನು ಕ ಲ್ಪು ತೀರ್ಥವಿನ್ನಲ ವಾದ್ದರಿ, ಕಿಷುಣವನ್ನು ಕಿಷುಣ ಮಹಾಶೀರ್ಥ, ಶ್ರೀ ಕು ಪಣಶೀರ್ಥ ಎಂದೂ ಶಾಸ ನಗಳಲ್ಲಿ ಕಿರುಲ ವಾದ್ದಿ. ಆದರಿ ವಸ್ತುವ ವಾಗಿ ಕೊಪ್ಪಳ ಊರಿನಲ್ಲಿ, ದಿಟ್ಟ ದಲ್ಲಿ ನೋಕ್ಷಿಸಿದ ವಟ್ಟ ದಲ್ಲಿ ಇದು ವರಿಗೆ ದೈ ನ ಶಾಸ ನಗಳಲ್ಲಿ ಬಸ ದೊಳಾಗ ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿ ಸ್ಥಿರಲ್ಲಿ. ಈಗ ನ ನಗೆಲ, ಭವಾಗಿರು ವ ಶಾಸ ನಗಳ ಇವು ವರಿಗೆ ಕೊರಿ, ಕಿಷುತು ನ್ನ ಹೇಷಗಲ ವಡಿವೆ; ಕಿಷುಳ ತು ಹೇಗೆ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ದೈ ನ ಕೀರ್ತವಾಗಿತ್ತೆಂಬ ದನ್ನು ಪ್ರಬು ವಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸುತು ದಲ್ಲದೆ ಈ ಶಾಸ ನಗಳ ಕಿಷುಣ್ಣು ಗುಗ ವ ನಿತನದು ರ್ಗಿ ತು ಣ್ಣೇತ್ರ ವಾಗಿತ್ತೆಂಬ ಹೇಷ ವಿವಾರ ವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸು ತ್ತವೆ. ಗ ರ್ಗ ರ್ಗ ಶ್ರವಾದಿಳ ಗುಣ ಕ್ಷು, ಗ ರ್ಗ ರ್ಗ ಹೇಷ ಬ ಜಳು [ನಾಗ ದಜಯ್ಯ, ಹ ಯ: ಸಾಂತ ರಂ-ಒಂದು ಆದ್ಯರು ನ : ೧೯೯೭] ಗ ರ್ಗ ರ್ಗ ಇದ್ದ ನಿಕ ಟಾದ ಸುಯದ ಜ್ಞಾತವದ ವಿವಾರ. ಆದರಿ ಈ ಕಿಷುಣ ಮಹಾಶೀರ್ಥ ಗ ರ್ಗ ರ್ಗ ಮುಖ್ಯ ಪವಿತ್ರ ಸ್ಥಳ ವಾಗಿದ್ದು ದಕ್ಕೆ ಅನುಷ್ಠಾನಿಕ ಪ್ರಸ್ತಾಪಗಳ ಹೊರ ತ ನೀರ ಆದಾರ-ಆಕ ರಗಳ ಇರ ಳ್ಲಿ.

ಗ ರ್ಗ ರ್ಗ ಇಹಾಸ ದಹಾಸಿಗೆ ಸೇರ್ಪಡೆಯಾಗು ವಹೇಷ ಶಾಸ ನ ಸಾಮ ಗ್ರಿ ಹೀಗಿದೆ:

೧. ಇಮ್ಮಡಿ ಬೂತು ಗ ಪೆವ ತಡಿಯು ವ ಗಣದ ಕು ನ್ನಣಾವಿ ಅರಿಯು ಆರಾದ ನಾ ಫಾನ ವದ ರ ತ್ತೇರು ಮ್ನ ಸುದಿಸಿಹೊಂಡು ಕಿಷುಣದ ಲ್ಲಿ ಮುಡಿಪಿದಳು

೨. ಚಲದ ಈ ಗ ರ್ಗ ನೂಪರಾಕ್ತ ವ ತ ರ್ಗ ನೂಆದ ಗುಗ ವ ಹಿಪನನ ಯನವದ ಬಾಸ ನ ಕು ಪಣಶೀರ್ಥ ಶುಭ್ರ ಕೀರ್ತನಿದಿರು ವಾದ್ದನೆ. ಬಾಸ , ಭುಷುತು ಅರಿಸಿಹವಣ್ಣುರಿಸಿ ಈ ಗ ರ್ಗ ರ್ಗ ದ ಯಶೀಗಿಗೆ ಶ್ರೀರ ತ್ತೇಷ ಬಂದು ಮ ಗಣದುತಿ ರ ಯು ದೇ ವಿ ಹುಟ್ಟಿದಳು

ಅಳಿ ನೀಳಾಳ ಕಿಲಿ ಷೆಳಲಿ ಷೆಚಿನಿ, ಉತ್ತುಂಗ ವೃತ್ತ ಕುಚಿ ರ ಧರ್ಮರು, ಸತಕಿಣ್ಣಕಾರ ಲತಾ
ಕಿಷವುಳ ವರ್ಣ, ಹ ಯಗತಿ ರ ಧರ್ಮದೀ ವಿ- ಎಂದು ಆಕಿರು ರೂಪ ಕಣಕಣು ಫಿವ ವನ್ನು
ಬಣ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

ವಿ ಸು ನಿಪು ಪೆಣ್ಣಿಲ್ಲಿ

ಜಗ ದೀಣ್ ದೆ ಪೆರು ಕ್ವಿಡಕ್ಕಿ ರೀನಾನುಂ ಪ

ನ್ನ ಗಶರು ನವಿಪುಳ ಷ್ಚ

ಸ್ಥ ಗಾತ ತ್ರಿದೇ ವಿನಿನ ಗಿ ರಂಬಾದೀ ವಿ ||

ಶ್ರೀ ಚಯ್ಯದಿಟ್ಟಾರಕಿರ ಶಿಷ್ಯರು ಪು ರಂಬಾದೀ ಪು ಗ ಯನಾದ ಬೀರಲದೀವನ ಚಳಕ್ಕಿ
ವ ತಾವನಿಪುನಾಗಿದ್ದ ನ. ಸ್ವಸ್ತಿ ಸುಕಿ ಪರ್ಣಾ ಣೋನಿರು ಸ್ವರ್ಣಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ಅಶ್ವಿರಿಯ ಜ ಬಹುಳ
ಪ ಯವಿ ಆದಿತ್ಯ ವಾರ ರ ಒಲ ದೀ ಪುು ಸು ಗತು ನ್ನ ಸ್ವಾದಿಸಿದಳು.

೩. ಪು ಷು ಸು ಯಾ ಸು ಸು ಸು ಗಣ ಪು ಬಾಚಿ ನ್ನ ದಿವನ ಶಿಷ್ಯ ರ ಪಿ ಯ ದೀವನ ವಣ್ಣಿನಿ
ಕಾದಲಯ ದಾನ ಶಾಸನುಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ. ಇದು ಇಮ್ಮಡಿ ಪು ಪು ಸು ನ ತನ್ನ ತಾಯಿ ಕಲ್ಲ ಬ್ಬಾಳು
ಕಾದಲಯನಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಜಿನಾಲ ರು ದ ಆಚಾರ್ಯ ವಣಾಚಾರ್ಯ ರೆ ಜಿನಾಬಿಷೇಕ ದ ಜು ದಾರಿಯಿ ಯ
ಪು ಪು ಸು ನ ದಾನ ವಾಗಿ ನೀಡಿದ ಶಾಸನು ಕಿಷ್ಕುಳ ದ ಒಂದು ಹೆ ಸು ಶಾಸನುಲ್ಲಿರು ಗಂಗ ರ
ಗು ರು ಗಣದ ರ ಪಿ ಯ ದೀವ ಪು ತ್ರ ಆತ ನ ಶಿಷ್ಯ ಪು ರು ಪು ರು ಪರ್ಣಾನಿ ಬಂದಿದೆ.

೪. ಕಿಷ್ಕುಳ ದ ವ ತ್ರಿಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಗ ರೆ ಇನ್ನೊ ಬ್ಬ ಗು ರು ಗಣದ ವೀ ಷು ಯು-
ಸಿದ್ಧಾ ನ್ನ-ಮುನಿಯ ವಣ್ಣಿನಿ ಬಂದಿದೆ ಫ ತ್ತನಿರು ಶ ತಮ ಪು, ಈಗಾಗಲೇ ಪು ಕಿಷ್ಕುಳಿರು ವ

ಈಚೆ ವಾಡಿ (ತುಟ್ಟಿ) ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ (೧೦ ನೆಯ ಶ.) ಮೇಘ ಚಂದ್ರ-ತ್ರಿಮೈ ದೇವ-
ಮುನಿಯು ಘೋಷಿಸಿ ದಿ.

೫. ಮಗದೊಡು ಹೆಣ್ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನೆಜಿಂಬಾಂತಕ ದೇವನಾದ ವಚುಸಿಹನ ವತ್ತ
ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜನ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮೆ.

೬. ಕ್ರಿ.ಶ. ೯೭೨ ರಲ್ಲಿ ಗಂಗಾ ಗಂಗೇಯ ಪೆವಣನಡಿ ಬೂತುಗನರಸಿಯೂ
ಪರವಶ್ರಾಹಿಯೂ ಆದ ಪದ್ಮಭೂಸಿಯು ಕುಪಣ್ಣಿ ಬಂದು ದಿಷ್ಟೆ ಪಡೆದ ಸ್ವರ್ಗಾವನ್ನ ಸೇಯ
ಸಂಗತಿ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಣ್ ಶಾಸನದಲ್ಲಿನ ವಾಹಗಿದೆ.

೭. ಬೇರೊಡು ಹೆಣ್ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬೂತುಗನ ಮಡದೊಡು ರೇವಣಮ್ಮಿಯು
ಸ್ವಸ್ತಿಶಕ್ತಿಗಳಿರ ಪುಮೇಷದ ಸಹಯೋಗಿ ಜೀಷ್ಠ ಶುದ್ಧ ಬದಿಯ ಯದು ಕುಪಾತ್ರೀ ತೀರ್ಥದಲ್ಲಿ
ಸನ್ಯಸನ ಭವಾನದ್ಯಯ ಮುಡಿಪಿ ರತ್ನತ್ರಯ ವನ್ನ ಸ್ತುತಿಸಿದ ದಾಖಲೆಯಿದೆ.

೮. ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಣ್ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ-ಅಜಿತ ಸೇನ ಮನಿಮುಖ್ಯರ ಗುಡ್ಡ (ಶಿಷ್ಯ)ನಾದ ಗಂಗ
ಮಯಳಿತ್ತರನೂ ಆರ್ಣತ ಪರವ ಪದಾಂಬಿಷಜ ಷಟ್ಪರಣೂ ಆದ ರಾಜಮಲ್ಲ ದೇವನ
ಅರಸಿದು ವು ಕಡುಬ್ಬರಸಿಯು "ಶಿ ಕಕಳ ಳಳಿ (೧೦೨೩) ರಲ್ಲಿ ತಪುಗಿರುತ್ತಿ ಕುಪಣ
ತೀರ್ಥದೊಡು ಸುವಾದಿ ಭದಿಯಿಂ ರತ್ನತ್ರಯ ವನ್ನ ಸ್ತುತಿಸಿ ದೇವೋಷಕಕ್ಕೆ ಪೋದಲೆ" ಎಂಬ
ವಾಹಿಯಿದೆ. ಈಕೆಯು ತನ್ನ ಪತಿಯ ಪರಿಣಾಮದಲ್ಲಿ ಅನಿಂದಿರಾದ ಅಜಿತ ಸೇನ ಮನಿಮುಖ್ಯ
ಸಲ್ಲೇಖನ ದಿಷ್ಟೆ ರುನ್ನ ಕೈಗೊಂಡಳು. ಈ ರಾಜಮಲ್ಲನ ಇಮ್ಮಡಿ ಬೂತುಗನ ವಗನೂ ಇಮ್ಮಡಿ
ವಚುಸಿಹನ ತಮ್ಮನೂ ಆದ ರಾಜಮಲ್ಲನಿಹುದು.

೯. ಗೌರವತದ ಎಚ್‌ಗುಗನ ವಗಲ ಗೀನನುರು ಗಯಾದ ಅಜವ ವನು
ಕ್ಷತ್ರರು ದವನಿಂಬ ವ ಯವ ವಪು ಧಂದ ಕ ಷಕು ವನ.

ದಾನ ದೀಘ ಕ್ಷಮ ನವಳ
ದಾನ ದೀಘಂತಾತ್ಮ ಚಿತ್ರವಂ ಕ ಷಕು ಸ ವಾ
ದಾನ ವ ತಿಯಂದಿ ಮು ಡಿಯು
ನ ಷಕು ಸ ಖಸ್ವದ ವ ನಿಯಿ ಡ್ಡ ಗೀನನ ಯೆ ||

ಗೀನನ ಯೆಗೆ 'ರು ಷ ಬಂದ ವ ರ್ಯಂತಾಱಿ ಷಂತಿಂ ತೊಂದರಿ' ಕೀನನ ವಾಯಿತು . ಆಗ
ಗೀನನ ಯೆಯು ವ ನೈಗದಿತ ಪಕ್ವೆ ಹೇ ಷಗಿತ ಕ ಳಗ ರ ಲ್ಲಿ ಸ ದ್ಧಿಗೆ ಸ ಯಳ .

೧೦. ದೀರಿ ಒಂದು ಅಸ ವ ಗ್ರ ಶಾಸನದ ಆರ ಧ ದಲ್ಲಿ ವ ಯಳಿಕನದ ಗೌನಾರಾಯ ಷ
ಹೆಸರು.

೧೧. ಇನ್ನೊ ಯ ಶಾಸನ ದಲ್ಲಿ ಬೂತುಗ ಪವ ತಡಿಯು ವ ಗಲದ ಬಿಜ್ಜಾ ಯರಿಯು
ಶ ಕ ಷಗಿ ರ ಶೇ ಷದ ಕ್ಕು ಸ ಯ ತ್ತರದ ಶ ರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ದ್ಧ ಆಪ್ಪವಿ ಬೃಹ ಸ್ವತಿವಾರ ಆರಾದನಾ
ವಿದಾನ ದಿದ ರ ತ್ತತ್ರರು ವನ್ನು ಸ್ವಾದಿ ಸೊಂಡ ದೀ ಷೋ ಕಕ್ಕೆ ಸ ಯಳ . ಈಕಿಯ ತಾಯಿ
ಮ ನೂಹ ಯಿ ವು ಪದ್ಮಾವತಿ (ಪ ದ್ಭುರ ಸಿ), ಗುರು ತ್ರಿದ ರ ಡವ, ಜನಕಂ ಬ ದನ ತ
ತ್ರೀ ಬೂತು ಗು, ಉದ್ಧ ರ ತೀ ಷೀ ಣಿದಿ ವ ರ ಸಿಹ ನ ತ ವ್ಯ, ಮಹಾದಾನಿ ಹ ರೊ ನ ಆತ್ಮಿ
(ಪ ತಿ)- ಎಂಬ ಮ ರ ಗಳೂ ಈ ಶಾಸನ ದಲ್ಲಿವೆ.